

19 de abril de 2022

La COVID-19 y los colegios

Estimados padres/cuidadores:

ACTUALIZACIÓN SOBRE EL FIN DE LAS PRUEBAS GRATUITAS DE CORONAVIRUS Y NUEVAS DIRECTRICES

A partir del 1 de abril, el Gobierno ya no ofrece pruebas gratuitas de Coronavirus (COVID-19) para el público en general en Inglaterra. Esto incluye el acceso a las pruebas para colegios, guarderías y escuelas especiales. Les escribimos para informarles de lo que significan las nuevas directrices para ustedes y sus hijos, en relación con el control de los contagios en los colegios y los centros de educación infantil.

Minimizar la propagación de la COVID-19

Los colegios y los centros seguirán aplicando medidas para reducir la propagación de la COVID-19 y otras enfermedades infecciosas, como una buena ventilación y el uso de espacios al aire libre, y se asegurarán de que tanto alumnos como personal docente se laven las manos con regularidad, utilizan pañuelos de papel y los desecha correctamente.

Recuerde a sus hijos que deben toser en un pañuelo de papel o en el codo, cubrirse la boca y la nariz con un pañuelo de papel (no con las manos) cuando tosen o estornudan, y depositar inmediatamente los pañuelos usados en la papelera. Pídeles que se laven las manos con agua y jabón a menudo, especialmente antes de comer, y que utilicen un gel desinfectante para las manos si no disponen de agua y jabón.

¿Debe su hijo ir al colegio?

Para los niños y jóvenes de 18 años o menos, la COVID-19 suele ser una enfermedad leve y la mayoría mejora en pocos días. Aunque las pruebas ya no están disponibles, los niños y jóvenes deben permanecer en casa y evitar el contacto con otras personas si presentan síntomas de la COVID-19 (lista completa más abajo*) **y**:

- tienen fiebre; o
- no se sienten lo suficientemente bien como para ir al colegio, a la universidad o a la guardería, o para realizar sus actividades diarias.

Pueden volver al colegio, a la universidad o a la guardería cuando ya no tengan fiebre y estén lo suficientemente bien como para asistir.

Los niños con diarrea y/o vómitos deben permanecer fuera del colegio hasta dos días (48 horas) después de haber vomitado o tenido diarrea por última vez, **aunque no tengan fiebre**.

A partir del 1 de abril, cualquier persona mayor de 18 años con un resultado positivo en la prueba de COVID-19 debe permanecer en casa y evitar el contacto con otras personas durante **cinco** días, que es cuando la enfermedad es más contagiosa.

Si un niño o joven de 18 años o menos da positivo en las pruebas de COVID-19, debe permanecer en casa y evitar el contacto con otras personas durante **tres** días. Este período dará comienzo a partir del día siguiente a la realización de la prueba.

Los niños y los jóvenes tienden a ser contagiosos para los demás durante menos tiempo que los adultos. Si están bien y no tienen fiebre transcurridos 3 días, hay un riesgo mucho menor de que transmitan la COVID-19 a otras personas.

Cualquier persona con síntomas leves, como secreción nasal o tos leve, puede hacer vida normal, siempre que se encuentre bien y no tenga fiebre.

***Los síntomas de la COVID-19 pueden incluir:**

- fiebre o escalofríos: fiebre significa que la persona siente calor al tacto en el pecho o la espalda (no es necesario medir la temperatura).
- tos nueva y continua: esto significa toser mucho durante más de una hora, o 3 o más episodios de tos en 24 horas.
- pérdida o cambio del sentido del olfato o del gusto.
- falta de aire.
- sensación de cansancio o agotamiento.
- dolor de cuerpo.
- dolor de cabeza.
- dolor de garganta.
- nariz congestionada o que moquea.
- pérdida de apetito.
- diarrea.
- sentirse o estar enfermo.

La buena asistencia al colegio es vital para el aprendizaje, pero también es importante que cualquier persona que no se encuentre bien o que pueda tener infecciones se quede en casa. Puede encontrar información del NHS sobre qué hacer si su hijo tiene síntomas de la COVID-19 [aquí](#) y obtener más información sobre cuándo los niños deben asistir al colegio o quedarse en casa debido a otras enfermedades [aquí](#).

Si su hijo se queda en casa, es importante que llame al colegio o a la guardería el primer día. Hágalos saber que su hijo no irá y explíqueles el motivo.

Vacunación

12-15 años

A partir del 1 de abril finalizará el programa de vacunación de la COVID en los colegios, pero los jóvenes de 12 a 15 años podrán seguir vacunándose en un centro de vacunación, en una farmacia o en un centro sin cita previa. Para obtener una lista completa de clínicas en Lewisham, consulte [aquí](#).

5-11 años

A partir de abril, también se ofrecerá la vacuna de la COVID-19 a los niños de 5 a 11 años que se encuentren bien en los centros de vacunación, las farmacias, los médicos de cabecera y los centros sin cita previa. Los padres de los niños de 5 a 11 años recibirán una carta del NHS con más información. Pueden obtener más información sobre la vacuna y reservar una cita [aquí](#).

Nos gustaría agradecerles de nuevo sus continuos esfuerzos para reducir las infecciones por COVID-19 y proteger nuestros colegios, guarderías y la comunidad en general.

Atentamente,



Angela Scattergood
Directora de Educación
Lewisham Council



Dr Catherine Mbema
Directora de Salud Pública
Lewisham Council